

Be Easy TX

P Comando de Rádio Be Easy TX

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Alimentação com pilha alcalina	: 12VDC (23A)
- Frequência de trabalho	: 433,92 MHz
- Combinações	: 1024 (código com 12 bits)
- Consumo máx.	: 25 mA
- Temperatura de exercício	: -10÷55°C

PROGRAMAÇÃO:

Actuando nos 10 interruptores do SW1, colocando-os na posição "ON" ou "OFF", selecciona-se o código desejado. Este código deve corresponder ao código memorizado no receptor. (Configuração padrão da fábrica: ímpar "ON").

MODALIDADE DE FUNCIONAMENTO:

a) Configuração padrão T1, T2 a 12 bit.

O transmissor sai da fábrica com as seguinte configuração:

Jumper J1 (1-2)

b) Separação dos canais: 1 comum e 1 particular.

Jumper J1 (2-3).

Com esta disposição o comando de rádio gera um código (T1) comum (por ex.: entrada residencial) e um usuário particular (T2).

A separação do código é do tipo 4 + 6, portanto os primeiros 4 interruptores do SW1 são para a codificação do código comum, e os outros 6 são para a codificação do código particular.

ATENÇÃO:

- A bateria alcalina de 12 VDC (23A) deve ser substituída todos os anos para garantir um alcance ótimo do transmissor.
- Para substituir a bateria descarregada, remover a tampa de plástico fazendo-a deslizar, tirar a bateria em uso e inserir uma nova, respeitando a polaridade indicada no recipiente e do mesmo tipo 23A.
- A bateria usada deve ser eliminada nos específicos recipientes.

o produto:

Comando de Be Easy TX

é em conformidade com as especificações da Directiva RED 2014/53/EU.



S Radiostyrning Be Easy TX

TEKNISKA EGENSKAPER:

- Drivs med alkaliska batterier	: 12VDC (23A)
- Arbetsfrekvens	: 433,92 MHz
- Kombinationer	: 1024 (kod med 12 bit)
- Max. förbrukning	: 25 mA
- Arbetstemperatur	: -10÷55°C

PROGRAMMERING:

För de 10 SW1-brytarna till läge "ON" eller "OFF" för att välja önskad kod. Denna kod ska överensstämma med koden som har sparats i mottagaren. (Fabrikskonfigurering: udda "ON").

FUNKTIONSSÄTT:

a) Standardkonfigurering T1 och T2 med 12 bitar.

Sändaren är konfigurerad på följande sätt när den lämnar fabriken:

Byglingstråd J1 (1-2)

b) Separering av kanaler: 1 gemensam och 1 privat.

Byglingstråd J1 (2-3).

Med denna anordning genererar fjärrkontrollen en gemensam kod (T1) (t.ex.: hyreshusentré) och en privat användning (T2).

Separeringen av koden är av typ 4 + 6, där de 4 första SW1-brytarna används för kodifieringen av den gemensamma koden och de återstående 6 brytarna används för kodifieringen av den privata koden.

OBSERVERA!

- Det alkaliska batteriet på 12 V DC (23A) ska bytas ut en gång om året för att garantera optimal räckvidd för sändaren.
- Vid byte av urladdat batteri, skjut undan plastlocket, ta ur det urladdade batteriet och sätt i ett nytt batteri. Ta hänsyn till polariteten som indikeras i batterifacket och av samma typ 23A.
- Det urladdade batteriet ska slängas i därtill avsedd uppsamlingsbehållare.

att produkten:

Radiostyrning Be Easy TX

överensstämmer med direktiv RED 2014/53/EU.



NL Afstandsbediening Be Easy TX

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

- Voeding door Alkaline-Batterijen	: 12VDC (23A)
- Werkfrequentie	: 433,92 MHz
- Combinaties	: 1024 (code van 12 bit)
- max. Stroomverbruik	: 25 mA
- Bedrijfstemperatuur	: -10÷55°C

PROGRAMMERING:

Door de 10 SW1 schakelaars op stand "ON" of "OFF" te zetten selecteert u de gewenste code. Deze code moet overeenkomen met de code die opgeslagen is op de ontvanger. (Standaard fabrieksconfiguratie: oneven "ON").

WERKINGSMODUS:

a) Standaard Configuratie T1, T2 op 12 bit.

De zender wordt door de fabriek geleverd met de volgende configuratie: Jumper J1 (1-2)

b) Scheiding kanalen: 1 gemeenschappelijk en 1 privé.

Jumper J1 (2-3).

In deze opstelling produceert de afstandsbediening een gemeenschappelijke code (T1) (bv.: toegang appartementen) en een privé gebruik (T2).

Het scheiden van de code is van het type 4 + 6. De eerste 4 schakelaars van de SW1 zijn dus voor de codering van de gemeenschappelijke code en de resterende 6 zijn voor de codering van de privé code.

BELANGRIJK:

- De alkalinebatterij van 12VDC (23A) moet elk jaar worden vervangen om een optimaal bereik van de zender te garanderen.
- Om de lege batterij te vervangen dient u het plastic deksel al schuivend te verwijderen, de oude batterij te verwijderen en er een nieuwe in te plaatsen. Zorg ervoor de aangegeven polariteit in de houder aan te houden en van hetzelfde type 23A.
- De oude batterij moet worden weggegooid in de speciale houders voor klein chemisch afval.

het product

Afstandsbediening Be Easy TX

voldoet aan de specificaties van de Richtlijn RED 2014/53/EU.



GR ΡΑΔΙΟΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ Be Easy TX

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

- Τροφοδοσία με αλκαλική μπαταρία	: 12VDC (23A)
- Συχνότητα λειτουργίας	: 433,92 MHz
- Συνδυασμοί	: 1024 (κώδικας με 12 ψηφία)
- Μέγιστη κατανάλωση	: 25 mA
- Θερμοκρασία λειτουργίας	: -10÷55°C

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ:

Ενεργώντας στους 10 διακόπτες του SW1, μετατοπίζοντάς τους σε θέση "ON" ή "OFF", επιλέγεται ο επιθυμητός κωδικός. Ο κωδικός αυτός πρέπει να αντιστοιχεί στον αποθηκευμένο κωδικό του δέκτη. (Εργοστασιακή στάνταρ διαμόρφωση: περιττό "ON").

ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

a) Στάνταρ διαμόρφωση T1, T2 σε 12 bit.

Ο πομπός παρέχεται από το εργοστάσιο στην ακόλουθη διαμόρφωση: Jumper J1 (1-2)

b) Διαχωρισμός καναλιών: 1 κοινό και 1 ιδιωτικό.

Jumper J1 (2-3).

Με τη διευθέτηση αυτή το ραδιοχειριστήριο παράγει έναν κωδικό (T1) κοινό (π.χ.: είσοδος πολυκατοικίας) και μια ιδιωτική χρήση (T2).

Ο διαχωρισμός του κωδικού είναι τύπου 4 + 6, συνεπώς οι πρώτοι 4 διακόπτες του SW1 είναι για την κωδικοποίηση του κοινού κωδικού και οι υπόλοιποι 6 για την κωδικοποίηση του ιδιωτικού κωδικού.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Η αλκαλική μπαταρία 12VDC (23A) πρέπει να αντικαθίσταται κάθε χρόνο για να εξασφαλίζεται η βέλτιστη ικανότητα του πομπού.
- Για να αντικαταστήσετε την άδεια μπαταρία αφαιρέστε το πλαστικό καπάκι σύροντάς το, αφαιρέστε την μπαταρία σε χρήση και εισάγετε μια νέα τρώντας την πολικότητα που υποδεικνύεται στη θήκη στο κουτί και το ίδιο είδος 23A.
- Η χρησιμοποιημένη μπαταρία πρέπει να διατίθεται στους αντίστοιχους συλλέκτες.

το προϊόν

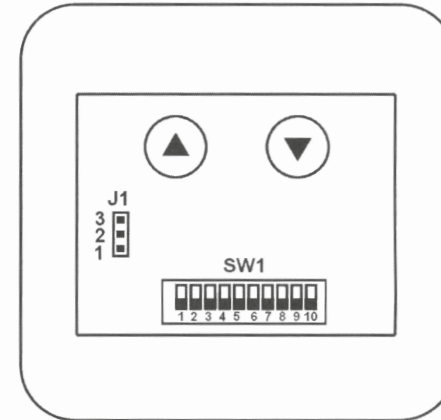
ΡΑΔΙΟΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ Be Easy TX

είναι σύμφωνο με τις προδιαγραφές της Οδηγίας RED 2014/53/EU.



BE EASY TX

REV. 3.0 13/06/2016



I Radiocomando Be Easy TX

CARATTERISTICHE TECNICHE:

- Alimentazione a pila alcalina : 12VDC (23A)
- Frequenza di lavoro : 433,92 MHz
- Combinazioni : 1024 (codice a 12 bit)
- Consumo max. : 25 mA
- Temperatura d'esercizio : -10÷55°C

PROGRAMMAZIONE:

Agendo sui 10 interruttori di SW1, spostandoli in posizione "ON" o "OFF", si seleziona il codice desiderato. Tale codice deve corrispondere al codice memorizzato sul ricevitore. (Configurazione standard di fabbrica: dispari "ON").

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO:

a) Configurazione standard T1, T2 a 12 bit.

Il trasmettitore è fornito dalla fabbrica nella seguente configurazione: Jumper J1 (1-2)

b) Separazione canali: 1 comune e 1 privato.

Jumper J1 (2-3).

Con questa disposizione il radiocomando genera un codice (T1) comune (es.: ingresso condominiale) ed un'utenza privata (T2).

La separazione del codice è del tipo 4 + 6, quindi i primi 4 interruttori di SW1 sono per la codifica del codice comune e i restanti 6 sono per la codifica del codice privato.

ATTENZIONE:

- La batteria alcalina da 12VDC (23A) deve essere sostituita ogni anno per garantire la portata ottimale del trasmettitore.
- Per sostituire la batteria scarica rimuovere il coperchio di plastica facendolo scorrere, togliere la batteria in uso e inserirne una nuova rispettando la polarità indicata nel contenitore ed dello stesso tipo 23 A.
- La batteria usata deve essere smaltita negli appositi raccoglitori.

il prodotto

Radiocomando Be Easy TX

è conforme alle specifiche della Direttiva RED 2014/53/EU.



GB Be Easy TX Radio Control

TECHNICAL DATA:

- Powered by an alkaline battery : 12VDC (23A)
- Working frequency : 433,92 MHz
- Combinations : 1024 (12 bit code)
- Maximum consumption : 25 mA
- Working temperature : -10÷55°C

PROGRAMMING:

The desired code can be selected by switching the 10 SW1 switches to the "ON" or "OFF" position. This code should correspond to the code stored on the receiver. (Standard factory setting: odd numbers "ON").

OPERATING MODES:

a) Standard 12-bit T1, T2 configuration.

The transmitter is supplied from the factory with the following configuration: Jumper J1 (1-2)

b) Channel separation: 1 shared and 1 private.

Jumper J1 (2-3).

In this arrangement the radio control generates a shared code (T1; for example, the entrance to an apartment block) and a private code (T2).

The code separation is of the 4 + 6 type, therefore the first 4 SW1 switches are used for the codification of the shared code and the remaining 6 are used for the codification of the private code.

WARNING:

- The 12 V d/c alkaline battery (23 A) should be replaced every year in order to guarantee the optimal range of the transmitter.
- To replace the exhausted battery, slide the plastic lid off, remove the battery and replace it with a new one observing the correct battery polarities and of the same type 23A.
- Used batteries should be discarded in special collection bins.

the below product:

Be Easy TX Radio Control

complies with the specifications set out in the RED 2014/53/EU.



F Radiocommande Be Easy TX

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

- Alimentation à pile alcaline : 12VDC (23A)
- Fréquence de travail : 433,92 MHz
- Combinaisons : 1024 (code à 12 bit)
- Consommation max. : 25 mA
- Température d'exercice : -10÷55°C

PROGRAMMATION:

Pour sélectionner le code voulu, agir sur les 10 interrupteurs de SW1 en les plaçant sur la position "ON" ou "OFF". Ce code doit correspondre au code enregistré sur le récepteur. (Configuration standard d'usine : impair "ON").

MODE DE FONCTIONNEMENT:

a) Configuration standard T1, T2 à 12 bit.

L'émetteur est fourni par le fabricant dans la configuration suivante : Jumper J1 (1-2)

b) Séparation des canaux : 1 commun et 1 privé.

Jumper J1 (2-3).

Dans cette position, la radiocommande engendre un code (T1) commun (par ex. : entrée d'une copropriété) et un utilisateur privé (T2).

La séparation du code est du type 4 + 6, les 4 premiers interrupteurs de SW1 servent donc à la codification du code commun tandis que les 6 restants servent à la codification du code privé.

ATTENTION:

- La pile alcaline 12VDC (23A) doit être changée tous les ans pour garantir la portée optimale de l'émetteur.
- Pour changer la pile usagée, retirer le couvercle plastique, remplacer la pile épuisée par une pile neuve en veillant au respect de la polarité indiquée sur le boîtier et de même type 23A.
- La pile usagée doit être mise au rebut dans un conteneur spécial pour la collecte des piles et batteries usagées.

le produit suivant

Radiocommande Be Easy TX

est conforme aux spécifications de la Directive RED 2014/53/EU.



D Funksteuerung Be Easy TX

TECHNISCHE MERKMALE:

- Speisung mit Alkali-Batterie : 12VDC (23A)
- Arbeitsfrequenz : 433,92 MHz
- Kombinationen : 1024 (Codes zu 12 bit)
- Max. Verbrauch : 25 mA
- Betriebstemperatur : -10÷55°C

PROGRAMMIERUNG:

Durch Verstellen der 10 SW1-Schalter auf "ON" oder "OFF" wählen Sie den gewünschten Code. Dieser Code muss mit dem auf dem Empfänger gespeicherten Code übereinstimmen. (Werkseitige Standard-Konfiguration: ungerade "ON").

BETRIEBSARTEN:

a) 12 Bit Standard-Konfiguration T1, T2

Der Sender wird werkseitig in folgender Konfiguration geliefert: Jumper J1 (1-2)

b) Kanalseparation: 1 gemeinsam und 1 privat.

Jumper J1 (2-3).

Con questa disposizione il radiocomando genera un codice (T1) comune (es.: Mitbesitzereingang) und einen Privatnutzer-Code (T2).

Die Codetrennung ist die des Typs 4 + 6, demnach dienen die ersten 4 SW1-Schalter zur Kodierung des gemeinsamen Codes, und die restlichen 6 zur Kodierung des Privat-Codes.

ACHTUNG:

- Die 12VDC (23A) Alkalibatterie muss jährlich ausgetauscht werden, damit die optimale Reichweite des Senders garantiert ist.
- Zum Austausch der erschöpften Batterie Kunststoffdeckel abschieben, die in Gebrauch befindliche Batterie herausnehmen und die neue unter Einhaltung der angegebenen Polarität einlegen und vom gleichen Typ 23A.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien vorschriftsgemäß über die entsprechenden Sammelstellen.

das Produkt

Funksteuerung Be Easy TX

den Vorgaben der Richtlinie RED 2014/53/EU entspricht.



E Radiocontrol Be Easy TX

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Alimentación con pila alcalina : 12VDC (23A)
- Frecuencia de trabajo : 433,92 MHz
- Combinaciones : 1024 (código a 12 bit)
- Consumo máx. : 25 mA
- Temperatura de ejercicio : -10÷55°C

PROGRAMACIÓN:

Empleando los 10 interruptores de SW1, desplazándolos a la posición "ON" o "OFF", se selecciona el código deseado. Dicho código debe corresponder con el código memorizado en el receptor. (Configuración estándar de fábrica: pares "ON").

MODALIDAD DE FUNCIONAMIENTO:

a) Configuración estándar T1, T2 de 12 bit.

El transmisor se entrega de fábrica con la siguiente configuración: Jumper J1 (1-2)

b) Separación canales: 1 común y 1 privado.

Jumper J1 (2-3).

Con esta disposición el radiocontrol genera un código (T1) común (Ej.: Entrada de la comunidad) y un usuario privado (T2).

La separación del código es del tipo 4 + 6, por lo tanto los primeros 4 interruptores SW1 son para la codificación del código común y los restantes 6 son para la codificación del código privado.

ATENCIÓN:

- La batería alcalina de 12VDC (23A) se debe sustituir cada año para garantizar el alcance óptimo del transmisor.
- Para sustituir la batería descargada quite la tapa de plástico haciéndola deslizar, luego haga lo mismo con la batería en uso y por último introduzca una nueva respetando la polaridad indicada y del mismo tipo 23A.
- La batería usada se debe arrojar en los contenedores especiales.

el producto

Radiocontrol Be Easy TX

está en conformidad con las especificaciones de la Directiva RED 2014/53/EU.

